



刘翔重回跑道要等明年了 资料图片

会诊结果： 刘翔恢复需一年半载

右脚肿块逐渐消除，目前已暂停跨栏训练

北京奥运会上，飞人刘翔的退赛成了“鸟巢”最大的遗憾，而当赛后新闻发布会的画面中出现孙海平痛述刘翔伤情的镜头时，所有人的心都被牵动了。如今，刘翔已回到上海，他的脚伤成了家乡人最关心的问题。

前两天，刘翔在教练李国雄的陪同下来到华山医院运动医学科，等候在那里的除了运动医学科主任陈世益教授外，还有来自美国的运动医学专家 Tasto 博士。Tasto 博士在肌腱和韧带损伤的治疗方面享有盛誉，他正在华山医院参加一个有关运动损伤的国际医学论坛，知道刘翔要来看病，Tasto 博士主动表示愿意会同上海专家一起会诊。

刘翔偶尔“跛”着走

在华山医院运动医学科，刘翔接受了详细而专业的检查，从拍 X 光片到核磁共振检查，专家们对他受伤的右脚进行了全面“解读”。整个检查过程中，刘翔始终表情轻松，检查间隙还和陈世益教授进行交流。8年前，刘翔训练时不慎扭伤膝盖导致积水，当时为他治疗的正是陈教授。

在检查过程中，刘翔坚持自己走，除了速度稍微慢些，他的走姿看起来和正常人无异。不过据刘翔自己说，偶尔还是会“跛”着走，尽管平时走路已没有大碍，一上跑道一发力跟腱还是会钻心的疼。

此次刘翔旧伤复发，上海

市卫生局非常重视，华山医院作为全市唯一一家拥有运动损伤科的医疗机构，也为刘翔提供了最好的医疗资源。陈世益教授表示，目前已基本掌握了刘翔脚伤的情况，伤情和预计的差不多，右脚肿块已逐渐消除。“接下来市里会组织有关专家进行全面会诊，再具体确定治疗方案。”陈世益教授说。这次会诊，刘翔非常低调，谢绝了所有的拍照请求，检查完后未作逗留便驱车径直返回。据了解，刘翔目前已经暂停了跨栏训练，但上肢训练并没有松懈。

恢复或许要一年半载

尽管最终治疗方案还没出来，但根据孙海平教练在刘翔

退赛新闻发布会上的详细描述和对刘翔脚伤发作时种种表现的观察，经验丰富的专家都对刘翔今后的恢复作出了相似的预估：综合治疗加调养，时间短则半载，长则一年。

据专家介绍，刘翔所患“跟腱止点末端损伤”是跟腱炎的一种，属于软组织炎症，由于跟腱部位血液循环极不丰富，损伤后自我修复能力较差，很难在短时间有很好的治疗效果，需要6个月到一年时间才能完全康复。考虑到刘翔的职业特点，平时还需维持一定的运动量，专家估计他的脚伤恢复起来不会很快，这取决于他的治疗情况。

曲阳医院疼痛科一位专家认为，刘翔右脚的伤属于继

发性的慢性跟腱炎，这类病情治疗起来通常需要物理疗法结合中医内服外敷，还要保证充分休息。“刘翔的特点是力量大，肌肉特别发达，四肢的肌腱也非常发达，建议他训练上肢时也要适度，以免运动时牵动到受伤的部位肌腱，不利于治疗和康复。”这位专家说。他还表示，针对跟腱炎综合治疗，除中西医结合，炎症较严重时可能用到局部注射小剂量激素，但绝不能打到跟腱，否则会导致肌腱变脆。目前有一种不用激素的韧带增生注射疗法，通过向跟腱处注射高渗葡萄糖来刺激纤维母细胞生长。这种注射疗法不会伤害韧带和肌腱，但治疗时间相对较长。 天宝

重要通知

南京开通就业紧急通道

为响应国家关于做好就业工作相关精神，从根本上解决南京市大专、本科及待业青年就业困难，华育国际北京总部应社会各界强烈要求，特批准南京国家紧缺IT人才实训基地于本月启动“南京Eduask就业工程”。该就业工程由华育国际总部监督，国家教育部大力支持，南京人才实训基地专项负责实施，通过专业网络技能实训，帮助120名待业者短期内实现顺利就业、高薪就业。

申请对象：18-28岁待业青年、大专、本科及以上学历者
申请条件：无需计算机基础，有志从事网络行业
就业流程：电话预约申请面试——面试合格进行岗前专业实训——实训合格安排工作
薪资待遇：年薪2-5万元

就业专线：84726399/6499

Eduask 华育国际 就业中心：南京中山路129号(金陵中学南50米) 华育国际

中小学托管学习班

辅导流程

- 学生下午放学后直接到辅导中心
- 作业、答疑及辅导
- 晚餐、休息
- 针对性辅导课(针对当天所学新知识)
- 完成作业，消化巩固所学的新知识，完成设计任务
- 21:30左右学生回家

★ 06.07 年最佳诚信教育机构 ★

简介：8年课外辅导经验，60多名一线优秀专职教师，努力打造最优秀的托管教育品牌

特色：全程全方面安排学生课外学习时间，从预习、作业、复习、周总结、月总结等各个学习环节帮助孩子解决学习问题，培养良好的学习习惯。

报名及上课地点

- 总部接待：五台山1号丰汇大厦12层B座(上海路与华桥路交叉路口,3,13,48,83路五台山下站,29,60路永庆巷站下)
- 教学一部：五台山1号丰汇大厦10层A座
- 教学二部：福建路31号华富大厦10层
- 教学三部：草场门大街96号中青大厦2-703
- 教学四部：洪武北路121号苏苑大厦8层
- 教学五部：瑞金路48号瑞金大厦16层
- 咨询电话：82025666,82025777

学大教育 21edu.com 个性化课外辅导

小学初中高中全课程课外辅导

免费学习托管时间：9:00—21:00

免费咨询热线：400-7100-909

个性化1对1

高考 中考 小升初 全程跟踪辅导

提分

赢在起跑线

让成绩一涨再涨

以“个性化课外辅导”享誉全国的学大教育多年来一直致力于中国中小学课外辅导事业，总部设在北京，先后在南京、上海、广州、天津、成都、济南、太原、武汉等地设立29家分公司，在全国拥有134家大型个性化学习中心，凭借一流的师资队伍、专业的服务团队、先进的辅导体系、独特高效的个性方法和完善的管理模式被社会和同行誉为中国课外辅导的“旗舰”品牌。经辅导的学生，学习成绩均有大幅度的提高，有的提高100多分，有的前进100多名，跃入班级、年级排名前列，中、高考屡创佳绩。

- ★新初三 高三 备考特训 找重点 破难点
- ★新初二 高二 同步超前 讲方法 提效率
- ★新初一 高一 知识衔接 摸症结 找障碍
- ★小学各年级 择校英语奥数激发兴趣促提高

全国29个核心城市134家旗舰校区 敬请您认准【学大教育】官方网站：www.21edu.com

- (南大校区) 025-83328366 地址：广州路1号易发信息大厦5层C座(珠江路地铁站南出口对面)
- (城西校区) 025-86520166 地址：江东北路305号滨江广场2楼6层(省教育电视台北侧路对面)
- (城东校区) 025-84486822 地址：解放路101号5层(市工商局斜对面)

北大青鸟全国“十佳校区”——南京(新街口)校区 IT精英从这里诞生

学软件测试新技能 一辈子好职业

因为紧缺，所以走俏！
●由于IT行业人才紧缺，软件测试人才需求大
●国内软件测试人才缺口已达30万大关

因为走俏，所以值钱！
●软件测试一入门，月薪3000-4000元；
●工作2-3年，月薪可达8000-13000元以上。

100%推荐就业

本月企业定制班热招中……
免费热线：**400-888-6030**

地址：南京市中山南路89号(新街口)江苏文化大厦22F(大祥百货斜对面) 电话：025-86976000

江苏省文化馆 江苏省社会艺术教育中心

秋季班招生

一流设施、一流师资、小班化教学、一对一授课

班级设置：
器乐类：钢琴、古筝、二胡、琵琶、电子琴、小提琴等
美术类：素描、色彩、国画、少儿工艺画、儿童画、少儿书法等
舞蹈表演类：少(幼)儿舞蹈、芭蕾、故事表演小主持人、国标舞等

特设：小学生作文班(资深教师任教) 咨询电话：025-84699961、84699795
报名地址：中山南路89号江苏文化大厦5楼505室(羊皮巷,新街口南站、大光明广场旁)